

Delegacje młodzieży w drodze na obozy zlotowe

Otwarcie zlotu młodzieży polskiej nastąpi w nadchodzącą niedzielę, ale zlotowe miasteczka zapelniają się już delegatami przybywających ze wszystkich stron kraju. W czwartek w wielu miastach wojewódzkich uroczystie żegnano delegatów.

Sekretarz KW ZMS — K. Groni pożegnał wczoraj pierwszą grupę młodzieży Krakowa, udającą się na obóz zlotowy. Z Krakowa i województwa w zlocie wezmą udział łącznie 1932 osoby reprezentujące — ZMS, ZSP, ZMW, ZHP.

Młodzież Krakowa i województwa przebywać będzie na kilku obozach: w Zalesiu, Falentach, Kohyle Gródki. Program pobytu na obozie przewiduje zapoznanie młodzieży z doświadczeniami XX-lecia PRL, IV Zjazdem, tradycjami ruchu młodzieżowego. Ponadto każdy uczestnik obozu przepracuje w czynne społeczne 10 roboczogodzin. (bz)

Polska ekipa na Festiwal Piosenki w Sopocie

Ustalona już została lista polskich piosenkarzy, którzy wystąpią na IV międzynarodowym Festiwalu Piosenki w Sopocie. W skład naszej reprezentacji wchodzi: Witold Antkowiak, Bronisława Baranowska, Michaj Burana, Fryderyk Elkan, Ewa Demarczyk, Marian Kawiński, Krystyna Konarska, Halina Kunicka, Regina Pisarek, Sława Przybylska, Katarzyna Sobczyk, Karin Stanek, Jadwiga Strzelecka, Wanda Warska i Tadeusz Woźniakowski.

Przyjazd swoich przedstawicieli na Festiwal zgłosiły zachodniemieckie wytwórnie płyt: UFA i Philips. Mają oni zamiar zaangażować po Festiwalu grupę polskich piosenkarzy w celu nagrania z nimi płyt w NRF.

W krakowskim ZOO urodziło się zebu

Wczoraj w krakowskim Ogrodzie Zoologicznym urodziło się małe lwiątko. Dziś rano na świat przyszło małe zebu. Poza tym przed kilkoma dniami urodziły się małe jelenie mandzurskie, koty syjamskie, tarpan, a także kangurek, który siedzi jeszcze u mamy w torbie.

Dwukrotna eksplozja rozerwała samolot „Viscount”

Zginęło 35 pasażerów i 4 członków załogi

NOWY JORK.

Samolot typu „Viscount”, należący do towarzystwa „United Airlines”, uległ w czwartek katastrofie w pobliżu Newport (stan Tennessee).

Samolot, o napędzie turbosmigłowym, leciał z Waszyngtonu do Knoxville (Tennessee). Policja poinformowała, że w katastrofie zginęły wszystkie osoby znajdujące się na pokładzie: 35 pasażerów i 4 członków załogi.

Naoczni świadkowie opowiadają, że na krótko przed katastrofą samolot lecąc nisko nad ziemią i ciągnąc za sobą ogon dymu, eksplodował, a potem runął na zbocze pobliskiej góry i eksplodował ponownie.

Inni świadkowie widzieli wylatujące z samolotu przedmioty na krótko przed katastrofą. Jeden z silników samolotu oderwał się i stoczył aż do podnóża góry. Ciała pasażerów, ich bagaż oraz szczątki samolotu rozrzucone zostały na dużej przestrzeni.

Cena 50 gr

echo KRAKOWA

Rok XIX PISMO POPOŁUDNIOWE Nr 161 (5897)

Kraków, piątek 10, sobota 11 lipca 1964 r.

Jesteśmy zdrowsi — dłużej żyjemy

O zdrowiu społeczeństwa najdobitniej świadczy jego młodzież. Drobiazgowo dociekania naukowe — medyczne, antropometryczne, psychologiczne i in. wykazują, że obecnie zarówno chłopcy, jak i dziewczęta są silniejsi i lepiej zbudowani od swych rówieśników z lat międzywojennych.

Przewaga dzieci i młodzieży (do 1960 r. dzieci do lat 15 stanowiły u nas 1/3 ludności) świadczy też o charakterze naszego społeczeństwa, stawiając je w rzędzie krajów o najmłodszej strukturze ludności.

Okoliczność ta, jak też systematyczne polepszenie warunków bytowania, a także poprawa ochrony zdrowia czynią z nas społeczeństwo ludzi coraz zdrowszych i dłużej żyjących.

Powszechnie znany jest już fakt, że **średni wiek życia człowieka przedłużył się w porównaniu z latami 1931—32 o 18 lat.**

Gospodarze miasta na terenach Krakowa przyszłości

Wczoraj I sekretarz KW PZPR w Krakowie — poseł L. Motyka oraz sekretarze KKM PZPR — A. Kurz i J. Skiba wraz z wiceprzewodniczącym Prezydium RN — Z. Górskim odwiedzili teren przyszłego osiedla Mistrzejowice — Czyżyny, a także zapoznali się z postępem robót budowlanych w hotelu „Orbis” przy Al. Krasińskiego. Kolejnym etapem gospodarzów wizyty była Pracownia Planów Regionalnych przy Prezydium WRN w Krakowie. (m)

Była to czwarta katastrofa lotnicza w USA w ostatnich dwóch tygodniach.

I znowu — nieprzestrzeganie tzw. znaku podporządkowania stojącego na skrzyżowaniu ul. Manifestu Lipcowego i Alei Trzech Wieszczów było wczoraj przyczyną zderzenia się dwóch samochodów.

„Fiat Multipla” nr rej. KS 05—23, jadący ulicą główną został niemal doszczętnie zniszczony przez wywrotek nr rej. KP 14—81. Jak nas poinformowała Służba Ruchu Drogowego MO, której funkcjonariusze przybyli natychmiast na miejsce wypadku — winę ponosi kierowca ciężarówki.

Fot. J. Lewicki

Jest to niewątpliwie bezpośredni skutek spadku liczby zgonów. Obecnie rocznie w Polsce umiera blisko o połowę ludzi mniej niż przed 20 laty (w 1928 r. na 1 tys. ludności zgony wynosiły 13,9, a w 1963 r. — 7,5). Tak widoczny spadek odnosi się do wszystkich grup wieku ludności zarówno w mieście, jak i na wsi. Czterokrotnie np. spadła liczba zgonów z powodu gruźlicy. Prawie 5-krotnie zmniejszyła się śmiertelność wśród niemowląt, sprzecznie jedynie, zdarzają się zgony kobiet w związku z porodem.

Widoczny jest duży wysiłek i troska państwa o zdrowie społeczeństwa, co uwidacznia się w bezpłatnym leczeniu niektórych chorób np. gruźlicy i bezpłatnej opiece lekarskiej nad niemowlętami, dziećmi i studentami.

Wolne od wszelkich opłat jest leczenie chorób zakaźnych oraz szczepienia ochronne, na które państwo łoży ogromne środki. Dzięki tak ogromnym wysiłkom niektóre choroby zakaźne, jak np. malaria czy Heinego-Medina przestały u nas istnieć. Blisko 30-krotnie zmalała liczba przypadków błonicy wśród dzieci w ciągu ostatnich 20 lat. Istnieje obecnie realna perspektywa całkowitej likwidacji tej choroby.

Niemalą rolę odgrywa też fakt systematycznego rozszerzania zasięgu działania społecznej służby zdrowia. Z bezpłatnej opieki lekarskiej korzysta u nas 60 proc. ludności wobec ok. 14 proc. przed wojną. (BN-T PAP)

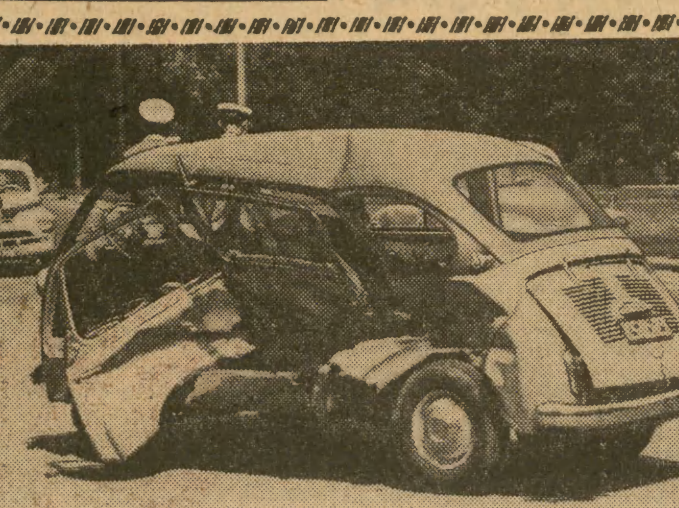
Krótko...

CYRYL ADOULA ODMOWIŁ położyć swego podpisu pod dekretem prezydenckim, desygnującym Czombego na premiera. Zgodnie z konstytucją kongijską, wszystkie dekrety prezydenta muszą zdobyć podpis urzędującego ministra.

W CZWARTEK WYPŁYNAŁ w pierwszy rejs do Stambułu pod banderą Bułgarii nowy statek pasażerski „Nesseber”. Jest on pierwszym pełnomorskim statkiem pasażerskim Bułgarii, zakupionym ostatnio we Francji.

NA WYSPIE NORWESKIEJ ANNOEYA dokonano próby z wielkim balonem produkcji amerykańskiej, który miał przelecieć nad Grenlandią do Alaski. Balon runął do morza. Nie udało się uratować przyrzadów. Objętość balonu wynosiła 50 tys. m sześć. Przypuszczano, że przeleci on w pobliżu bieguna magnetycznego Ziemi. Przrzady miały ustalić wpływ bieguna na naładowane cząstki elektryczne.

..z dalekopisu



Wojna bakteriologiczna przeciwko chłopom kolumbijskim

NOWY JORK.

Już trzeci miesiąc wojska kolumbijskie przy współpracy misji wojskowej USA w Kolumbii prowadzą pacyfikację chłopów górskiego rejonu Marquetalii. Chłopi ci zajęli — jak wiadomo — nienależące do nikogo ziemie i stworzyli samorząd. O niesłychanych barbarzyństwach dokonywanych w tym rejonie donosi list wysłany przez chłopów Marquetalii do kongresu narodowego Kolumbii.

List podkreśla, że podczas przeprowadzania „operacji” na wsie Marquetalii zrzucono setki bomb, a także zabobniki z bakteriami chorobotwórczymi. Domy i zasiewy bombardowane są napalmem. W bombardowaniach tych uczestniczyło 15 samolotów, amerykańskich i cztery helikoptery. Ofiarą nalotów padli spokojni rolnicy, ich żony i dzieci.

5.000 uczonych amerykańskich przeciwko rozszarzaniu wojny w Azji pld-wschodniej

WASZYNGTON.

Pięć tysięcy profesorów uniwersytetów i wyższych uczelni amerykańskich wypowiedziało się przeciwko rozszarzaniu wojny w Azji południowo-wschodniej i zaapelowało w liście do prezydenta Johnsona, by podjął kroki zmierzające do neutralizacji Wietnamu.

Neutralizacja Wietnamu — jak stwierdzają autorzy listu — „położy kres terrorowi i cierpieniu w tym nękanym wojną kraju” oraz „wzrastającym stratom w ludziach wśród Amerykanów i Wietnamczyków”.

Kopia listu przesłana została do Departamentu Stanu, do członków Kongresu oraz do komisji programowych partii demokratycznej i republikańskiej.

Kampania zbierania podpisów pod listem zainicjowana została przez grupę profesorów za pośrednictwem krajowego komitetu walki o rozsądną politykę neutralną.

Senators Morse ponownie skrytykował politykę USA w Wietnamie południowym. Wezwał on, aby Stany Zjednoczone przestały postępować jak agresor w Azji południowo-wschodniej i aby sprawa Wietnamu południowego została przekazana ONZ.

Burzliwe obrady Commonwealthu

Na dzisiejszym posiedzeniu premierzy krajów Wspólnoty Brytyjskiej obradujący od wczoraj w Londynie — zakończyć mają dwudniową debatę nad problemami światowymi i kolonialnymi, np. kontrowersyjną kwestią Rodezji Południowej i Gwiny Rodezji.

Mimo, że obrady toczą się przy zamkniętych drzwiach, już w pierwszym dniu przeniknęły wiadomości o burzliwych dyskusjach na konferencji.

Jak mówił się w kołach zbliżonych do konferencji na wczorajszym posiedzeniu premier młodego afrykańskiego państwa Sierra Leone, Albert Margai zdecydowanie potępił kolonializm.

Z legitymacją „Autostopu” plecakiem tysiące młodzieży korzystając z wakacji czy urlopów, wyruszyło na nieznane, ale także kuszące wędrowkę po ojczyznym kraju. Na zdjęciu grupa autostopowiczów na trasie Olsztyn — Warszawa w okolicach Malborka.

CAF — fot. Moroz



Diamenty na Dolnym Śląsku?

Przed stu bez mała laty w Czechosłowacji znaleziono dwa kryształy diamentów na terenie tzw. Czeskiego Średniogórze. Badania naukowe prowadzone w związku z tym odkryciem pozwoliły stwierdzić, że minerały typowe dla złóż diamentonośnych znajdują się również w Sudetach. W 1959 r. natrafiono w CSRS na nowe diamenty.

Idąc śladami dotychczasowych badań — młody naukowiec mgr Andrzej Grodzicki z Katedry Mineralogii i Petrografii Uniwersytetu Wrocławskiego przeprowadził podobne poszukiwania badawcze na Dolnym Śląsku w okolicach Legnickiego Pola, Mikołajowie, Wądroża Wielkiego, Złotoryi, Lwówka, Gryfowa i Jeleniej Góry. Badania te wykazały o-

becność tu — tak jak i w CSRS — minerałów towarzyszących z reguły diamentom, a więc przede wszystkim granatów (głównie piropu), ilmenitu itp.

Analizując skład mineralogiczny i porównując go z budową geologiczną obszarów diamentonośnych — naukowiec wrocławski doszedł do wniosku, że nie wykluczona jest możliwość znalezienia diamentów na Dolnym Śląsku.

Ze świata

PREMIER N. CHRUSZCZOW PRZYJĄŁ DELEGACJĘ WOJSKOWĄ AFGANISTANU

Premier ZSRR, Nikita Chruszczow, przyjął we czwartek na Kremlu delegację wojskową Afganistanu z ministrem obrony narodowej tego kraju, gen. Han Mohammadem Chahnem.

PODPISANIE UKŁADU BULGARSKO-GRECKIEGO W ATENACH

Wczoraj w Atenach podpisano układ bulgarsko-grecki o normalizacji stosunków między tymi sąsiadującymi krajami bałkańskimi, co zapowiada dalsze polepszenie atmosfery politycznej na Bałkanach.

SWIATOWY KONGRES FIZYKI JĄDROWEJ ZAKOŃCZYŁ OBRADY

Tygodniowe obrady zakończył światowy kongres fizyki jądrowej, który odbywał się w siedzibie UNESCO w Paryżu. Kongres zwołany został w związku z 30 rocznicą odkrycia sztucznej radioaktywności przez M. Curie.

ROZSTRZELANIE ZAMACHOWCÓW W BHUTANIE

Według informacji napływających z Bhutanu w dniu 4 lipca rozstrzelano w stolicy tego kraju zamachowców, którzy dokonali zamachu na życie premiera Dorje. Jak wiadomo, w wyniku zamachu premier zmarł.

SĄD APELACYJNY ZATWIERDZIŁ WYROKI

Sąd apelacyjny w Londynie odrzucił apelację wniesioną przez sześciu uczestników słynnego napadu na pociąg pocztowy w sierpniu ub. r. i zatwierdził dotychczasowe wyroki, opiewające na 30 lat więzienia dla każdego ze skazanych.

Medal czeka na bohaterów »Marsa«

Polski jacht sportowy „Mars” uratował załogę szwedzkiego jachtu w czasie wyscigów żeglarskich w pobliżu Sandham na Gotlandzie. W czasie zawodów wiatry wiatry o sile 7 st. w skali Beauforta, a w porывach do 9 st. Wyłowienie ze wzburzonego morza 7 osób było zadaniem trudnym. Akcja ratownicza trwała ok. 2,5 godz.

Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Pucku wystąpiło z wnioskiem o przyznanie członkom załogi medalu „Za ofiarę i odwagę”.

JUTRO Kraków będzie pod wpływem niżu. Zachmurzenie umiarkowane, przejściowo duże. Możliwość przelotnych opadów. Wiatr z kierunków zachodnich, prędkość 3—6 m/sek. Temp. od 18—26 st. C.

Uznanie dla polskich inicjatyw pokojowych na konferencji w Algierze

ALGIER.

W czwartek wieczorem zakończyła się w Algierze 4-dniowa konferencja poświęcona sprawom denuklearyzacji basenu Morza Śródziemnego, usunięcia z tego terenu obcych flot i baz wojskowych i

Eisler namawia świadków aby nie oskarżali oprawców z Oświęcimia

BONN

Trzech kolejnych świadków zeznało w toku czwartkowego posiedzenia sądu przysięgłych we Frankfurcie w rozprawie przeciwko 21 oprawcom z obozu śmierci w Oświęcimiu (było to 63 z kolei posiedzenie trybunału w tej sprawie). Wszyscy oni, byli więźniowie obozu oświęcimskiego, szeroko relacjonowali swoje wstrząsające przeżycia obozowe, obciążając przy tym oskarżonych Kaduka i Bogera.

Zeznający jako pierwszy w tym dniu 55-letni handlowiec z Monachium Werner Krumme oświadczył przy tym, iż przed pewnym czasem zgłosił się do niego niejaki Eisler, usiłując namówić go do podjęcia się roli obrońcy zasiadającego na ławie oskarżonych w tym procesie b. ss-sturmbannfuhrera dr Capesiusa, aptekarza obozowego, tego, który dysponował fenolem i „cyklonem B”, służącymi do mordowania ludzi oraz — jak głosi akt oskarżenia — przeprowadzał selekcje i zbrodnicze eksperymenty na więźniach.

Był to już czwarty z kolei świadek w tym procesie, który zeznał o podejmowanych przez Capesiusa — poprzez owego Eislera, jako pośrednika — wysiłkach wywarła wpływu na tych, którzy zeznawali mieli w procesie przeciwko niemu.

Pod koniec miesiąca — stanąć mają przed sądem nowi świadkowie z Polski.

Przewrócił się ciągnik

Troje dzieci zginęło pod przyczepą z piaskiem

Wczoraj w miejscowości Celiny Przesławskie (pow. Miechów), doszło do tragicznego w skutkach wypadku drogowego, w którym 3 osoby poniosły śmierć, a 4 odniosły obrażenia.

Na pełnej drodze ciągnik marki „Ursus” wywrócił się, w wyniku czego 7 osób, znajdujących się na przyczepie z piaskiem uległo przegnieceniu. Śmierć na miejscu poniosł 8-letni Zbigniew Surma z Przesławia, 13-letni Jan Nowak z Krakowa (ul. Kosynierów 23) i 12-letnia Katarzyna Krzykawska z Celiny Przesławskiej. Natomiast jej ojciec — 47-letni Stanisław Krzykowski i jej siostra — 6-letnia Mirosława doznały obrażeń, podobnie jak 15-letni Janusz Lenc i 11-letni Jerzy Jankiewicz z Przesławia. Ranni przebywają w szpitalu.

Jak ustaliła na miejscu grupa oficerów śledczych MO — wypadek nastąpił z winy kierowcy ciągnika kółka rolniczego z Jaksic — 31-letniego Jana Szwałka, zamieszkałego w Przesławicach, który na zakręcie drogi jechał nieostrożnie. Został on zatrzymany przez MO do dyspozycji Prokuratury Powiatowej w Miechowie.

Jacqueline Kennedy pragnie spokoju

NOWY JORK

Zarząd miejski Nowego Jorku zaapelował do firm zajmujących się obsługą turystów, aby poleciły swym przewodnikom, by nie zwracali uwagi turystów na nowe miejsce zamieszkania Jacqueline Kennedy, kiedy na jesieni przeprowadzi się ona do Nowego Jorku.

przekształcenia go w rejon pokoju i współpracy.

Konferencja zwołana została z inicjatywy Algierskiego Komitetu Pokoju. Zgromadziła ona przedstawicieli 18 krajów położonych w rejonie Morza Śródziemnego oraz 26 delegacji obserwatorów z wszystkich części świata.

Najwybitniejszym sukcesem jakim poszczycić się może ta konferencja, jest przeniesienie problemu denuklearyzacji basenu Morza Śródziemnego z płaszczyzny organizacji pokoju na forum międzynarodowe i między państwowe. Wydaje się dziś nie ulegać wątpliwości, że problem ten stanie na porządku dziennym zbliżającego się spotkania na szczycie przywódców afrykańskich.

Inicjatywy polskie w sprawie stworzenia strefy zamrożenia zbrojeń nuklearnych spotkały się na konferencji z ogólnym uznaniem, które najgoręcej wyraziła delegacja włoska reprezentująca lewicowe skrzydło socjalistyczne.

Edward Kennedy spędzi 6-8 miesięcy w szpitalu

Senator Edward Kennedy, który został ciężko ranny w katastrofie samolotowej 19 czerwca, został w czwartek przewieziony do szpitala w Bostonie. Jego lekarze oświadczyli, iż stan zdrowia senatora czyni zadowalające postępy, lecz, że będzie on musiał spędzić w szpitalu jeszcze 6 do 8 miesięcy.

Nagroda Galaberta dla pierwszej kosmonautki

PARYŻ.

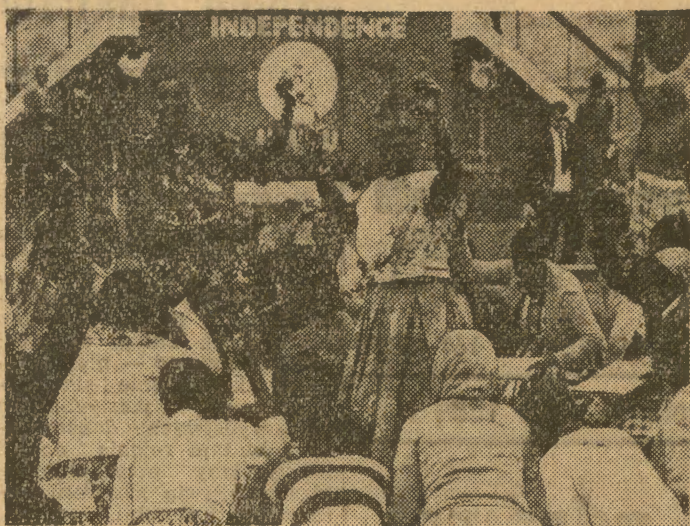
Międzynarodowa nagroda Galaberta w dziedzinie astronautyki za rok 1964 przynależała pierwszej kosmonautce świata Walentynej Nikołajewej-Tierieszkowej za odbyty przez nią w roku ubiegłym lot po orbicie okołoziemskiej. Laureatem nagrody został w tym roku również amerykański profesor Pickering za pracę w dziedzinie badań planety Wenus.

Wymiana aktualności programów filmowych i oświatowych między „Eurowizją” i „Interwizją”

Do Warszawy powrócił z Helsinek przewodniczący Komitetu do Spraw Radia i Telewizji — W. Sokorski, który uczestniczył w spotkaniu władz dwóch międzynarodowych organizacji radiowo-telewizyjnych: OIRT (zrzeszającej kraje socjalistyczne i niektóre afrykańskie) i UER (głównie kraje Europy zachodniej).

Celem konferencji było przede wszystkim — powiedział prezes Sokorski — nawiązanie bliższych kontaktów i wymiana poglądów między przedstawicielami obu tych organizacji. W wyniku rozmów wprowadzona zostanie od października br. wymiana telewizyjnych aktualności, magazynów filmowych i programów oświatowych między OIRT a UER. I tak np. telewizyjni polscy oglądający będą w jesieni br. programy telewizji brytyjskiej i francuskiej.

Konferencja w Helsinkach — powiedział prezes Sokorski — była w pewnej mierze przygotowaniem do światowego spotkania przedstawicieli radia i telewizji, które odbędzie się w marcu 1965



Niasa, po 70 latach brytyjskiego panowania kolonialnego, uzyskała niepodległość jako państwo Malawi. Jest to już 37 państwo afrykańskie, które uzyskało niepodległość i wyzwoliło się spod jarzma kolonializmu. Na zdjęciu: zabawa ludowa z okazji uzyskania niepodległości przez Malawi.

CAF

Z kraju

WIĘKSZE UPRAWNIENIA DLA KOMISJI RAD NARODOWYCH

Rada Ministrów podjęła ostatecznie uchwałę regulującą problem uprawnień komisji rad narodowych. Zawiera ona wytyczne dla prezydów rad narodowych w określaniu spraw, w których kierownicy wydziałów będą obowiązani zasięgać przed podjęciem decyzji, opinii komisji oraz spraw, w których zalecenia i opinie komisji będą dla kierowników wydziałów wiążące.

O 3.199 MLN ZŁ WZROSŁY WKŁADY W PKO W I POŁROCZU

Stan wkładów pieniężnych ludności osiągnął w końcu czerwca br. kwotę 33 mld 621 mln zł, w tym na książeczkach oszczędnościowych 31 mld 648 mln zł. W I półroczu br. wkłady oszczędnościowe w PKO wzrosły o 3,8 mld 199 mln zł. Tytułem odsetek i premii właścicieli książeczek oszczędnościowych otrzymali w tym roku 506 mln zł.

WŁADZE ŚLEDZCE AUSTRII ZBIERAJĄ DOWODY ZBRODNI HITLEROWSKICH W POLSCE

Na prośbę władz śledczych Republiki Austrii, główna komisja badania zbrodni hitlerowskich w Polsce zbiera materiały dotyczące zbrodniczej działalności niektórych obywateli austriackich, którzy z ramienia III Rzeszy przebywali na terenie Polski w okresie okupacji. Materiały z Polski zostaną wykorzystane w śledztwie, które ma być wszczęte w Austrii.

Wymiana aktualności programów filmowych i oświatowych między „Eurowizją” i „Interwizją”

r. w Wiedniu. Wezmą w niej udział m. in. przedstawiciele „Azjazyj”, „Afrykowskiej”, „Interwizji” i „Eurowizji”. Głównym celem wiedeńskiego spotkania będzie ustalenie jednolitego systemu kolorowej TV.

Bramę gotycką odnaleziono w Niedzicy

W trakcie prowadzonych obecnie prac remontowych w zabytkowym zamku w Niedzicy, natrafiono na dobrze zachowaną bramę gotycką — jeden z relikwów dawnej architektury tego zamku. Odkrycie bramy, która zasypała została przed wiekami w czasie kolejnej przebudowy tego obiektu, pozwala na odczytanie planów rozwojowych zamku niedzickiego, będącego jedynym zamkiem węgierskim na ziemiach polskich.

Prace przy remoncie i zabezpieczeniu zamku w Niedzicy prowadzone są przez kierownictwo odbudowy zamku królewskiego na Wawelu.

Odznaczenie działaczy SD

W Warszawie odbyła się uroczystość wręczenia wysokich odznaczeń państwowych działaczom Stronnictwa Demokratycznego. Odznaczenia te na wniosek Komitetu SD przyznane zostały przez Radę Państwa 158 zasłużonym aktywistom i pracownikom Stronnictwa za ich wkład w budowę Polski Ludowej.

Wczasowiczom zaświeciło słońce

SZTURM NA TATRY

Nareszcie lato z prawdziwego zdarzenia — mówią w Zakopanem turyści. W czwartek przy wejściu na Zawrat, gdzie w miejscach trudniejszych znajdują się łańcuchy i klamry, utworzyła się długa kolejka. Aby dostać się na szczyt, trzeba było czekać kilkanaście minut. Morskie Oko także obleżone, parking nie może pomieścić nawet połowy autokarów. Stacja kolejki linowej na Kasprowy Wierch w czwartek uszczupliła hilety na ten dzień już w godzinach przedpołudniowych.

WYCIAGIEM KRZESIEKOWYM Z GASIENICOWEJ HALI NA KASPROWY

Po dokonaniu niezbędnej adaptacji, przeglądu i badań technicznych, oddany został do użytku turystów wyciąg krzesełkowy z Hali Gasienicowej na Kasprowy Wierch. Ruch pasażerski odbywa się w dni pogodne od 9.30 do 19. Wyciąg, który do niedawna służył wczasowiczom jedynie zimą, cieszy się obecnie dużą frekwencją.

JAGODY

I nad Rabką świeci słońce. Zaroiły się trasy popularnych szlaków turystycznych, wiodących przez lasy, pełne jagód i grzybów na Luboń, Turbacz, Stare Wierchy.

Rabka, która za kilka dni obchodzić będzie jubileusz 600-lecia, przygotowała się w roku bież. bardzo starannie do sezonu letniego. Aktualnie liczba przybyszów z całej Polski równa się tu połowie liczby miejscowej ludności.

20 KG BORÓWEK JEDNEGO DNIA

Alfred Lastowica — kierownik schroniska na Prehybie w Beskidzie Sądeckim powitał w czwartek do godz. 9 rano przeszło 100 młodych turystów z okolicznych kolonii.

KRONIKA wypadków

• W Gromniku (pow. Tarnów), w lesie w czasie zwózki drzewa, został przgnieciony wozem konnym mieszkaniec tej wsi, 27-letni Mieczysław Wójcik. Poniósł on śmierć na miejscu. • W Staszycach (pow. Miechów), zmarł wskutek porażenia prądem 37-letni Zdzisław Krzepakowski, który usiłował przeprowadzić instalację elektryczną, nie posiadając odpowiednich kwalifikacji, ani uprawnień.

Elektromózgi wkraczają do hutnictwa »Odra-1003« wkrótce w Hucie im. Lenina

Przeprowadzone ostatnio rewelacyjne eksperymenty zdalnego sterowania przez elektromózgi procesami przemysłowymi w hutach „Łabędy” i „Bobrek” — zapoczątkowały wprowadzanie na szeroką skalę maszyn matematycznych do polskiej metalurgii.

W najbliższym czasie polski „mózg” „Odra-1003”, rozpoczynając prace w Kombinacie im. Lenina, a jesienią br. taką maszynę ma otrzymać również Gliwicki Instytut Metalurgii Żelaza. W roku przyszłym, matematyczne maszyny cyfrowe zainicjują procesy i produkcyjne w trzech dużych hutach śląskich — „Kościuszkę”, „Łabędy” oraz „Bobrek”.

Najwyższym szczeblem techniki cyfrowej będzie użycie elektromózgów do planowania produkcji i administrowania hutami.

Zastosowanie maszyn matematycznych jako „genialnych dyspozytorów” — wy magać będzie od naukowców hutników wielu dalszych trudnych badań oraz wykształce-

nia wysoko kwalifikowanej kadry specjalistów i to zarówno w Instytucie Metalurgii jak i w poszczególnych hutach.

Stalownia konwertorowa decydującą inwestycją hutniczą

W czwartek w Hucie im. Lenina odbyło się pod przewodnictwem min. Zygmunta Ostrowskiego posiedzenie kierownictwa ministerstwa przemysłu ciężkiego, którego tematem było omówienie przebiegu realizacji budowy kompleksu stalowni konwertorowej.

Inwestycja ta będzie miała ogromne znaczenie dla naszej gospodarki. Bowiem planowany przyrost produkcji stali z 8,4 mln t do 11 mln t w 1970 r. osiągnięty ma być w dużej mierze dzięki budowanej nowohuckiej stalowni.

Stalownia konwertorowa jest pierwszą w naszej metalurgii, gdzie znajdzie zastosowanie tlen przy produkcji stali, dzięki temu znacznie skróci się czas wytopu i zmniejszy koszty produkcji.

Według obowiązujących harmonogramów stalownia ma być oddana do rozruchu w I kwartale 1965 r.

Podjęto szereg decyzji, zmierzających do zapewnienia szybkiego i sprawnego rozruchu nowej inwestycji. Obok spraw technicznych projektowych i organizacyjnych dotyczących realizacji budowy, omówiono problem rekrutacji i szkolenia nowych kadr dla Huty.

Nagrodzono prace dyplomowe krakowskich architektów

9 bm. jury nagrody architektonicznej im. architektów S. Nowickiego i S. Skrzypia pod przewodnictwem członka Biura Politycznego KC PZPR, przewodniczącego Rady Głównej SFOS, marszałka Polski — M. Sychalskiego przyznało nagrodę za rok 1963 mgr inż. arch. L. Leśniakowi za pracę pt. „Eksperymentalne osiedle mieszkaniowe dla 30000 mieszkańców”. Ponadto wyróżniono pracę mgr inż. arch. A. Kurnika pt. „Pogórze myślenickie jako strefa mieszkaniowa zespołu osadniczego m. Krakowa”. Obie nagrodzone prace (dyplomowe) wykonano na Wydziale architektury Politechniki Krakowskiej.

Prof. Piotr Kapica odznaczony „Orderem Lenina”

MOSKWA.

Wybitny fizyk radziecki, Piotr Kapica, odznaczony został „Orderem Lenina”.

Co słychać?

Podczas meczu bokserkiego na przedmieściu Paryża, jednego z zawodników — potężnego Hiszpana, przedstawiono publiczności jako „żelazną czaszkę”. Niestety jednak nie zdążył on stanąć do walki. Dziękując za oklaski i kłaniając się na wszystkie strony, uderzył niechcący głową w słupek podtrzymujący liny ringu i... padł zemdłony. Dwaj mężczyźni z obsługi z trudem wytaśzczyli niefortunnego zawodnika z ringu.

Podziemne wyrzutnie rakietowe USA — w NRF

Ostatnio oddane zostały do użytku pierwsze amerykańskie podziemne wyrzutnie rakietowe na terytorium Niemiec zachodnich. Na wyrzutniach znajdują się rakietki o średnim zasięgu typu „Mace-B”, które mogą być uzbrojone w głowice zarówno konwencjonalne, jak i atomowe.

Zamiast herbaty i bułki z kiełbasą

Kilka tysięcy młodzieży, uczącej się najczęściej w szkołach zawodowych, mieszka w krakowskich internatach oraz domach dziecka. Placówki te, zastępując dom rodzinny, zapewniają swym nielodnym mieszkańcom opiekę kwalifikowanych wychowawców, miejsce do nauki, wypoczynku i rozrywki oraz całodzienną żywność.

O wychowawcach internatów szkolnych, a także o warunkach lokalowych już w „Echu” pisaliśmy, pozostał więc jeszcze jeden, bardzo istotny problem: posiłki.

Badania, prowadzone od 5 lat przez Dział Higieny Żywności i Żywności przy Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Krakowie wykazały: chociaż w internatach i domach dziecka jadłospisy są obecnie bardzo urozmaicone, chociaż podniosła się również wartość kaloryczna posiłków — to jednak daleko jeszcze do stanu zadowalającego. Przede wszystkim posiłki, spożywane przez

młodzież, zawierają bardzo mało, o 50 procent poniżej normy, ilości mleka i jego pochodnych, więc sera, twarogów itp., przyrządzanych na różne atrakcyjne sposoby. Znamy jest wprowadzenie niechęci niołodego pokolenia do tych właśnie produktów, ale nie wolno tym gustom ulegać; mleko zawiera przecież — potrzebne dla organizmu — białko o wysokiej wartości biologicznej, wapń najlepiej przyswajalny, witaminy A, B₁ i D, bez których nie ma prawidłowego rozwoju dziecka oraz składniki mineralne decydujące m. in. o odtruwaniu organizmu.

W jadłospisach w minimalnych również ilościach występują warzywa i owoce. Tymczasem, jak powszechnie wiadomo, w procesie odżywiania odgrywają one bardzo pozytywną rolę, zwłaszcza należące do grupy, która zawiera witaminę „C”, więc szczypiorek, pietruszka, koperek, kapusta, kalafior, kalarepa, porzeczki, truskawki, poziomki. W jadłospisach dają się również zauważyć niedobory w odniesieniu do innych produktów zawierających białko zwierzęce (np. ryby), tłuszczu, a zwłaszcza oleju roślinnego zawierającego niezbędne nienasycone kwasy tłuszczowe — tzw. witaminę F. Ponadto fakt smutny ale niestety prawdziwy: badania laboratoryjne wykazały, że wartość kaloryczna całodziennego wyżywienia młodzieży jest przeciętnie zaniżona o 10 do 15 procent w stosunku do wydawanych surowców, głównie dzięki tajemniczemu „znikaniu” części tłuszczów i mięsa w czasie sporządzania obiadów.

Tyle o posiłkach, które w internatach i w domach dziecka muszą być bezwzględnie racjonalnie i uczciwie przyrządzane, a także częściej kontrolowane przez powołane do tego instytucje.

Sprawa druga: rozpiętość w czasie między jednym posiłkiem a drugim. Jest naukowo dowiedzione, że przerwy między posiłkami nie powinny przekraczać 4 do 5 godzin, gdyż dłuższe przerwy powodują ogólne wyczerpanie organizmu zarówno pod względem fizycznym jak umysłowym. Tymczasem w internatach i w domach dziecka przerwy te, uwarunkowane zresztą pobytami uczniów w szkole, wychodzą poza określoną granicę, co łatwo obliczyć przy pomocy zegara.

W Krakowie jedynie część szkół prowadzi żywienie; 25 szkół wydaje tylko śniadania a ok. 40 szkół: śniadania i obiady. Łącznie akcją żywienia objętych jest ok. 19 tys.

uczniów na ok. 90 tys. dzieci i młodzieży. Tymczasem drugie śniadania powinny być wydawane we wszystkich szkołach, a już w każdym razie w tych, do których uczęszczają mieszkańcy internatów i domów dziecka. I to nie śniadania na zasadzie: bułka z kiełbasą plus herbata, ale spełniające rolę posiłków regeneracyjnych i uzupełniających ranne pożywienie.

Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna opracowała ostatnio wzory jadłospisów śniadań, dawanych na gorąco, których koszt nie przekracza 3 złotych, a które posiadają dostateczną ilość kalorii, białka, wapnia i witamin. Wśród tych dań znajdują się np. takie pozycje, jak risotto z mięsem i jarzynami wraz z sosem pomidorowym, bigos z chlebem razowym, makaron z serem na słodko i owoce, krupnik z mięsem, jarzynami i chlebem Graham. Opracowano również zestaw śniadań w granicach 2 złotych, mniej pracochłonnych a pożywnych. I znowu kilka przykładów: mleko i dwie bułki z dżemem, bawarka i chleb Graham z pasztetową, mleko z kawą zbożową oraz chleb, ser i dżem, kasza manna na mleku i chleb z dżemem.

Nasze dzieci nie reprezentują na ogół wysokiego poziomu fizycznej. Poważny ich procent cierpi na niedokrwistość, próchnicę zębów, wadliwą i złą postawę. Ponieważ racjonalne żywienie posiada ogromny wpływ na stan zdrowia zwłaszcza młodzieży w okresie rozwoju, przeto treść tej naszej publikacji pragniemy zainteresować Kuratorium, dyrektorów szkół, komitetów rodzicielskie a także lekarzy szkolnych. Rozpoczęły się wakacje, wraz z nimi dwa miesiące czasu do zastanowienia się nad realnymi możliwościami wprowadzenia od września zawartych tutaj propozycji.

JANINA LOVELL

Czy wiecie, że...

...Nowy Jork szykuje na jesień rewelację obuwniczą. Pantofle z tzw. „corfam”, tworzywa sztucznego zastępującego skórę, nie deformującego się i nie wymagającego pastowania.

...W Londynie można kupić lustro bez szkła. Cienkita warstwa aluminium pokryta plastikową przeźroczystą błoną.

...dom, w którym urodził się Louis Armstrong w Nowym Orleanie zamieniono na muzeum.

...na angielskich kutrach rybackich konserwuje się ryby przy pomocy antybiotyków.

...we Frankfurcie skonstruowano idealny aparat słuchowy, pozwalający człowiekowi słyszeć najcichsze mruczenie kota.

...w Dallas robią furorę pantofle z wentylatorkiem w obcasie.

...Louis Joxe, francuski minister reformy administracyjnej stwierdził, że we Francji jest o przeszło 500 wysokich urzędników za wiele.

(b.k.)



Wezuwiusz

Z autostrady Del Sole wiodącej z Salerno w kierunku Neapolu należy odwrócić się w lewo w Torre d'Annunziata. Droga wskazywa „Al Vesuvio” prowadzi w kierunku tej góry o ponurej sławie, a tak piekielnie atrakcyjnej. Po wydoświadczeniu się z ciasnych zaułków miasta, droga wiedzie wśród pól zastęglęj lawy; wzdłuż drogi

Lekarze i motoryzacja

W tabeli przyczyn zgonów, wypadki komunikacyjne plasują się tuż za chorobami serca i naczyń krwionośnych — stają się więc ważnym problemem społecznym. Sygnalizowali go niedawno na specjalnej międzynarodowej naradzie w Rzymie lekarze zajmujący się sprawami wypadków komunikacyjnych, apelując, aby przez szeroką akcję uświadamiającą podnieść na wyższy poziom kulturę i dyscyplinę ruchu drogowego. Problem jest pilny i naglący, bowiem w ciągu roku na drogach Europy poniosło śmierć 65 tys. osób, a 1,5 mln odniosło rany.

Na naradzie podkreślono konieczność ściślejszej współpracy lekarzy i prawników. Wydaje się ona niezbędna wobec faktu, że 8 na 10 wypadków drogowych spowodowanych zostaje dlatego, że zawodzi sprawność człowieka.

(Lsk)

krzewy kwitnącej forsycji, smukłe cyprysy, pinie o rozłożystych koronach. Patrząc stąd trudno uwierzyć, że może istnieć droga samochodowa wyprowadzająca na tę czarną, strumą ścianą zamykającą horyzont. Zaczyna się 18-to kilometrowy stromy podjazd, lecz wkrótce zatrzymać się trzeba przed rogatką, gdzie dopiero po zaplaceniu myta można jechać dalej. W tym uroczym kraju niczego nie ma za darmo. Krótki odcinek asfaltu zanika, teraz jedzie się już coraz bardziej stromo po wulkanicznym popiele, coraz krótszymi serpentynami pokonując wysokość.

Roślinności bardzo już nie ma, brzozy drogi obmurowane blokami żużla i miejscami pokryte kołami lawy wyglądającej niepokojąco świeżo. Z drugiej strony krawędź szosy bardzo tu wąskiej nie jest zupełnie chroniona, wydaje się, że jeden nieuwagny ruch kierownicy, a wóz stoczy się nieuchronnie tam, gdzie w stożcu błyszczą niewiarygodnie poczworowym lazurem Zatok Neapolitańska. Lecz i ta droga kończy się, dość nieoczekiwanie kioskami z napojami i małym parkingiem. Tu bierze się w dół kłaj i w towarzystwie (obowiązkowym) przewodnika rusza się pieszo ścieżką na bliższy szczyt. Młody chłopak, który prowadzi nas, mówi błęko oprócz włoskiego trzema językami, schyla się i wyszukuje w wulkanicznym żużlu ścieżki błyszczące okrychy miki.

Niepozorny wierzchołek, który mijamy to Somma — wulkan, którego wybuch w r. 79 zrujnował dwa kwitnące wówczas rzymskie miasta — Herculaneum i Pompeje. Po wybuchu szczyt obniżył się, wyszedł i dziś jest nieczynny. Jeszcze krótkie, strome podejście i oto krater. Olbrzymia, głęboka czeluść, dawniej zakryta, otworzyła swe wnętrza po ostatnim wielkim wybuchu sprzed dwudziestu lat. Zastygłe rzeki rdzawej lawy pochodzącej z wybuchu w roku 1944 są doskonale widoczne na stokach Wezuwiusza, odróżniając się wyraźnie od dawnych, czarnych ślasków. Z wnętrza krateru snują się białe i żółte dymy, świadczące, że wulkan ciągle żyje.

A u stóp góry: przedmieścia Neapolu, dalej Torre del Greco, miasto siedmiokrotnie niszczone wybuchem wulkanu i siedmiokrotnie odbudowywane z popiołów, Castellamare — dawne Stabiaie zniszczone pamiętnym wybuchem Sommy, Pompea dawna i nowa, Półwysep Sorrento z górującym masywem Monte Faito, na horyzoncie wyspy Capri i Ischia, bajecznie wyglądające z wysokości 1270 m.

ADAM BERESTYŃSKI

Pierwszy amerykański laureat Nagrody Nobla pochodził z Polski

Pierwszym amerykańskim laureatem Nagrody Nobla był fizyk polskiego pochodzenia — Albert Michelson. Urodził się w roku 1852 w niewielkim miasteczku Strzelinie w woj. bydgoskim, skąd wyemigrował z całą rodziną do USA. Po ukończeniu wyższych studiów, poświęcił się badaniom naukowym.

Badania Michelsona stanowiły punkt wyjściowy dla późniejszej słynnej teorii względności Einsteina. Michelson zmarł w Cleveland w 1931 roku. Miasto ufundowało fizykowi tablicę pamiątkową.

DO CZYTANIA „Echa”

Odszkodowanie od przedsiębiorstwa

J.R. Uległam wypadkowi zmiążdżenia dłoni w maszynie przy pracy. Dostałam z PZU odszkodowanie za nieszczęśliwy wypadek, ale podobno można jeszcze skarżyć przedsiębiorstwo.

Przedsiębiorstwo ponosi tu tzw. odpowiedzialność cywilną i niezależnie od odszkodowania z PZU, za nieszczęśliwy wypadek może się Pani sądownie domagać odszkodowania za poniesione straty, ból i cierpienie fizyczne itp. od zakładu pracy. Musi tylko Pani przed sądem udowodnić winę przedsiębiorstwa za wypadek (niezachowanie przepisów bhp, brak przeszkolenia pracownika lub tp.). (JP)

Można rozpocząć starania

K. L. Pracowałam 7 lat w przedsiębiorstwie państwowym potem w prywatnym (ale bez ubezpieczenia) — 3 lata. Obecnie choruję na gruźlicę płuc. Czy mam prawo starać się o rentę? Owszem, o rentę inwalidzką, do uzyskania której potrzebne jest minimum: 5 lat pracy. Ponieważ Pani ma ich na swoim koncie 10 (fakt ubezpieczenia nie ma dla starającego się o rentę znaczenia), może Pani rozpocząć starania składając wniosek w wydz. rent ZUS, Kraków, Pędzichów 27. (mar)

Dziennik Ustaw Nr 39

S.M. Jakie przepisy regulują powoływanie i odraczanie zasadniczej służby wojskowej?

Sprawy związane z powoływaniem poborowych do służby wojskowej, jak również udzielanie im odroczenia regulują przepisy zawarte w rozporządzeniu Min. Spraw Wewn. i Obrony Narodowej z dnia 30. VIII. 1963 r. „W sprawie poboru i odroczenia zasadniczej służby wojskowej oraz uznawania żołnierzy za jedynych żywicieli rodzin” (Dz. U. nr 39, poz. 220). (S)

Przebudowa pieca

W.O. Czy przebudowa pieca w mieszkaniu należy do właściciela budynku (dom nie jest wyłączony) czy do lokatora? Czy w razie sprzeciwu właściciela mogę piec przebudować własnym kosztem, a należność uzyskać przez nieplacenie opłat miesiecznych aż do skutku?

Jak nas poinformował Wydz. GKIM Prez. RN w m. Krakowie przebudowa pieca należy do właściciela budynku. Koszty jej obciążają wszystkich najemców budynku, o ile nie znajdują pokrycia w czynszu. Najemca uprawniony jest wykonać na koszt właściciela przebudowę pieca, o ile właściciel, mimo wezwania, przebudowy pieca nie wykona. (wł)

Urlop pracownika fizycznego

S.W. Jestem pracownikiem fizycznym, zatrudnionym w Sp-ni Pracy Masz Plastycznych. Ile dni roboczych urlopu należy się pracownikowi fizycznemu po 7 latach pracy?

Wszystkim pracownikom fizycznym zatrudnionym w przemyśle i handlu przysługuje prawo do corocznego nieprzerwanego urlopu w następującym wymiarze: a) 12 dni po roku pracy, b) 15 dni po 3 latach pracy, c) 1 miesiąc po 10 latach pracy. Do dni urlopowych nie wlicza się niedziel i dni świątecznych, z wyjątkiem przypadku określonego pkt. c. (Przez dni urlopowe należy rozumieć dni robocze.) (Ustawa z dn. 16. V. 1922 r. Art. 2. Dz. Ustaw z 1949 r. nr 47, poz. 365.) (S)

Zawrzeć umowę

„Czytelniczka”. Jak należy postępować przy oddawaniu pola uprawnego w dzierżawę, aby nie utracić prawa własności? Oddanie komuś gruntu w dzierżawę prawnie nie jest czynnością zagrażającą ewent. prawu własności. Dla uniknięcia nieporozumień konieczne jest spisanie odpowiedniej umowy. Pomocy w przygotowaniu takiej umowy może Pani udzielić każdy Zespół Adwokacki. (JP)

Nasze sprawy

Podróże (tramwajami) kształcą...

Kiedy już komuś z nas zdarzy się wyjechać do innego miasta — to z reguły przywozi ze sobą bagaż odkrywczych spostrzeżeń w rodzaju: „w Łańcucie kelnerzy bardzo szybko obsługują”, „Jaki wspaniały klimat w tych Suwałkach”, a o czasie do czasu także odmiennych, że „w Sanoku same piękne dziewczyny”.

Wprawdzie obiektywne wartości tego typu wiedzy są dość wątpliwe, jako że w każdym mieście o czasie do czasu natknąć się można na pracowitego kelnera albo sympatyczną dziewczynę, ale trudno, nie żądając od nas, żebyśmy odmawiali sobie nawet takich drobnych przyjemności, jakie daje ocena wszystkich i wszystkich.

Czasem zresztą zdarzają się spostrzeżenia o wależ — miejmy nadzieję — obiektywnym. Wsiadamy np. do tramwaju w Łodzi i coś się tu okazuje? Każdy skład, zwany przez tramwajowe dyrektorki „pociągami”, zawiera jeden

wóz samoobsługowy. Co ciekawie jednak, ilość pasażerów jest niemal idealnie taka sama w przyczepie, gdzie konduktor sprzedaje bilety i w wozie motorowym bez konduktora. Przybyś staję więc zdziwiony, że nawet przy jednolitym, ogólnopolskim systemie sprzedaży biletów jednak można znaleźć jakieś wyjście, jakieś karty 10-przejazdowe, umożliwiające zrezygnowanie z mało sensownej pracy konduktorów, w mroź i upał pracownicy sprzedających małe kieszonki za symboliczną opłatą 20 i 50 groszy, a także dziurkujących karty ulgowe, bez czego też jak się okazuje można się obejść.

Jest w Krakowie deficyt siły roboczej, nawet PKS zdecydował się na stopniowe rezygnowanie z obsługi konduktorskiej — ale MPK głowi się nadal nad jakimś super-skomplikowanymi automatami, które zważywszy wrzuconą 50-groszówkę wydadzą bilet. Ma-

dre urządzenia jakoś nie mogą wyjść z fazy eksperymentu, a tymczasem Poznań, Łódź, Warszawa i wiele innych miast skończyły już jałowe dyskusje — i chyba na tym nie straciły.

Oczywiście, samoobsługa wymaga sprawnej i elastycznej kontroli. Tymczasem i to przekracza możliwości krakowskich kontrolerów. Wiedzą doskonale wszyscy pasażerowie i konduktorzy linii pospiesznej, gdzie może pojawić się kontroler, a gdzie... nie pojawi się na pewno.

Tramwajowe podróże w Łodzi mogą dziwić krakowskich przybyszów jeszcze z innych względów. Okazuje się, że po ciasnych, XIX-wiecznych uliczkach, gdzie ruch jest bardzo utrudniony a skrętywanie i mijanki szczególnie częste, poruszają się jednak także... zestawy 3-wozowe. A przecież w Krakowie od lat straszy nas się kataklizmem jako powstańby, gdyby 3-częściowe zestawy tramwajów nowohuckich obie-

gały nie tylko dokoła Ronda, ale dokoła Plant. Wprawdzie bywało tak i w Krakowie dawniej, ale od pewnego czasu zmieniono zdanie i dziś jest to już „niemożliwe”...

Za jedyną 50 groszy można także pogołądzać sobie proste a ważne ułatwienie: oto motorniczy chce przerzucić zwrotnicę wcale nie wychodząc z wozu, ale przez dziurę w podłodze przedstawia zwrotnicę na potrzebny kierunek. Oszczędność czasu, wysiłku — potrzeba tylko trochę dokładności i „pomyślnku”.

Wniosek z tego wszystkiego, że podróże — także te tramwajowe — też mogą kształcić. Szkoda tylko, że wnioski przydają się nam, zrykłym śmiertelnikom, którzy dzięki prywatnym obserwacjom zyskujemy tematy do prywatnych narzekan. A narzekać głównie musimy na to, że przy wielu urzędowych biurkach jakoś nie zauważa się tego, co dostrzec można już za miedzą. KRAK

Ważne dla maturzystów

PAŃSTWOWA SZKOŁA TECHNICZNA NR 2
W KRAKOWIE, UL. PEDZICHÓW 13,

OGŁASZA WPISY

na I rok 2-letniej Szkoły Technicznej
o specjalności „FOTOTOPOGRAFIA”.

Termin składania podań do dnia 20 sierpnia
1964 r.
Egzamin wstępny z matematyki odbędzie się
w czasie od 1 do 3. IX. 1964 r.

Warunki przyjęcia:
1) świadectwo dojrzałości Liceum Ogólnokształcącego,
2) o przyjęcie ubiegać się mogą wyłącznie mężczyźni.

Do podania należy dołączyć:
1) świadectwo dojrzałości, wzgl. jego uwierzytelniony odpis,
2) życiorys,

3) wyciąg z aktu urodzenia,
4) świadectwo zdrowia,
5) 3 fotografie.

Po ukończeniu absolwenci otrzymują tytuł
TECHNIKA FOTOTOPOGRAFA.

PRZETARGI

Państwowe Wydawnictwo „Wiedza Powszechna”
w Warszawie, ul. Jasna 26 — OGŁASZA PRZETARG
na wykonanie oprawy „Słownika polsko-niemieckiego”. Dane techniczne: nakład 25.000 egz., format
A-6, objętość 26 ark. druk., oprawa pełne płótno
z obwolutą.

Gotowe arkusze tekstu, obwoluty i wykłaski do
obrotu w Drukarni Wydawniczej w Krakowie.
Zakres prac — falcowanie, oprawa, obwolutowanie.
Termin wykonania 40 dni od daty zlecenia za-
mówienia.

Oferty z podaniem ceny jednostkowej należy nad-
syłać pod adresem: PW „Wiedza Powszechna”
Warszawa, ul. Jasna 26 — Dział Produkcji —
w ciągu 10 dni od daty ukazania się niniejszego
ogłoszenia.

Oferty mogą być składane przez przedsiębiorstwa
państwowe, spółdzielcze i prywatne.
Zastrzega się prawo dowolnego wyboru wyko-
nawcy. K-5250

PRACOWNICY POSZUKIWANI

2 ROBOTNIKÓW FIZYCZNYCH do brygady re-
montowo-budowlanej, w tym 1 obznajomiony z
pracami malarskimi oraz 1 HYDRAULIKA
z uprawnieniami spawania przyjmie natychmiast.
Wytwórnia Surowic i Szczepionek w Krakowie.
Zgłoszenia: Sekcja Kadr, Kraków 24, al. Sosnowa 8
(Wola Justowska). K-5259

MURARZY, POMOCNIKÓW MURARSKICH, DEKA-
RZY-BLACHARZY wraz z pomocą, LASTRIKARZY
z pomocą, OPERATORÓW SPRZĘTU BUDOWLANEGO
oraz ROBOTNIKÓW NIEKWALEFIKOWANYCH
przyjmie natychmiast Miejskie Przedsiębiorstwo
Remontowo-Budowlane Nr 1 w Krakowie,
ul. Obózna 8.

Roboty budowlane tylko na terenie miasta Kra-
kowa. Dla zamieszkujących pracowników zapewnia
się miejsca w hotelu robotniczym, względnie do-
wóz własnymi środkami transportowymi.

Warunki pracy i płacy w/g Układu Zbiorowego
Pracy w Budownictwie. Zgłoszenia przyjmuje Dział
Organizacji i Zatrudnienia, pokój 22, I p.

2 SLUSARZY, KIEROWCĘ CIĄGNIKA I SAMO-
CHODU „Zuk” oraz PRACOWNIKÓW NIEKWALEFIKOWANYCH
zatrudni natychmiast Fabryka
Papy Dachowej i Wyróbów Chemicznych Kraków,
ul. Łagiewnicka 52. Warunki pracy i płacy do uzgo-
dnienia. K-5271

GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO o pełnych kwalifika-
cjach zawodowych zatrudni natychmiast Spółdziel-
nia Pracy w Krakowie. Szczegółowe oferty kierować
pod adresem: „Prasa” Kraków, Wiśna 2, dla nr
K-5249.

Spółdzielnia Inwalidów „Robotnik” w Krakowie,
ul. Kościuszki 86, przyjmie natychmiast:

TECHNIKA-WŁOKEŃNIKA, specjalność tkactwo;
wymagane wykształcenie średnie techniczne;
TECHNIKA BHP — pierwszeństwo inwalidzi —
wymagane wykształcenie średnie techniczne
i praktyka na tym stanowisku;

Ekonomistę d/s ADMINISTRACYJNO-GOSPO-
DARCZYCH — pierwszeństwo inwalidzi — wyma-
gane wykształcenie pełne średnie i praktyka na tym
stanowisku.

Wynagrodzenie według taryfikatora obowiązują-
jącego w spółdzielczości pracy.
Zgłoszenia w referacie osobowym Spółdzielni.

Praca

POMOCNICA domowa,
dochoźdząca, młoda, z go-
towaniem potrzebna. He-
ferencje konieczne. Kra-
ków, Krakowska 6 m. 2,
II p. 54581-g

POTRZEBNA pomoc do
opieki przy chorym (nie-
widomy). Kraków, Bro-
nowice Małe, Złoty Róg
34, godz. 11—14.

Ajenci skupu opakowań szklanych

zatrudni

Powszechna Spółdzielnia Spożywców
w Krakowie.

Ajenci winni posiadać wózki i pomiesz-
czenie na składowanie butelek.

Poza prowizją agent może otrzymać zwrot
kosztów związanych ze zakupem opakowań.
Informacji udziela dział spraw pracowni-
czych, pl. Matejki 8, pokój nr 37.

SOLIDNEJ starszej, miej-
scowej lub zamieszkowej,
dam mieszkanie i wyha-
grozienie za prowadzenie
gospodarstwa domowego
jednej osoby. Referencje
požadane. Oferty 54659
„Prasa” Kraków, Wiś-
na 2.

DOCHODZĄCA przyjme
natychmiast. Warunki do
uzgodnienia — Kraków,
ul. 18 Syczenia 24/2.

PRZYJME odpowiedzial-
nego młodego pracowni-
ka do warsztatu galante-
rii metalowej. — Oferty
54652 „Prasa” Kraków,
Wiśna 2.

DO 5-miesięcznego dzie-
cka potrzebna dochoźdzą-
ca na 8 godz. dziennie, od
dnia 20. VII do 31. VIII
1964. Oferty 54651 „Pra-
sa” Kraków, Wiśna 2.

PRZYJME od zaraz do-
choźdzącego do dziecka. —
Mieszkanie superkomfor-
towe, Litewska 21 m. 9.

POSZUKUJE się pomoc
domową z gotowaniem,
do domu lekarskiego pod
Krakowem. Oferty z re-
ferencjami „Prasa” Kra-
ków, Wiśna 2, dla nr
54741.

PRZYJME ucznia do za-
wodu kufarskiego. Zgło-
szenia: Zakład Kafarski,
Kraków, ul. Grodzka 32.

FRYZJERA męskiego —
przyjme na stałe. Kra-
ków, Lwowska 16.

POTRZEBNA pomoc do-
mowa na stałe (dwójce
dzieci). Nowa Huta, Os.
Kolorowe 8/27.

Nauka

KROJU, szycia i mode-
lowania — wycieczka za-
wodowa. Zgłoszenia: Kra-
ków, Konarskiego 32.

Matrymonialne

INŻYNIER lat 43, przy-
stojny, na stanowisku —
poślubi interesującą pie-
kną Panią do lat 35 —
dysponującą mieszkaniem
w Krakowie. Oferty 54734
„Prasa” Kraków, Wiś-
na 2.

SAMOTNA, dobrego cha-
rakteru, pozna Pana kul-
turalnego od 40 do 50 lat.
Cel matrymonialny. —
Oferty 54626 „Prasa” Kra-
ków, Wiśna 2.

ROZWIEDZIONY, spo-
kojny, lat 34, rzemieślnik,
dobrze zarabiający — po-
zna Panią posiadającą
mieszkanie w Krakowie.
Cel matrymonialny. —
Oferty 54535 „Prasa” Kra-
ków, Wiśna 2.

PANNA lat 34, z wy-
szszym wykształceniem —
pozna odpowiednio ka-
walera. Cel matrymo-
nialny. — Oferty 54549
„Prasa” Kraków, Wiś-
na 2.

PANIĄ przystojną, zgra-
bną, wykształconą (lub
studującą) poznam w
sejlu matrymonialnym.
Fotofotografie nieanonimo-
we. Kraków I, skr. poczt-
owa 827. 54621-g

INŻ. rozwiedziony, po-
zna Panią samotną, wiel-
ce średnią domatorkę, po-
godną, posiadającą własne
mieszkanie. Cel matry-
monialny. Oferty 54610
„Prasa” Kraków, Wiś-
na 2.

SAMOTNA, skromna,
posiadająca 10-letnią oc-
rećkę, pracującą zawo-
dowo — pozna samotne-
go, uczciwego, inteligent-
nego Pana, w wieku od
40 do 50 lat. Cel matry-
monialny. Oferty A-163
„Prasa” Kraków, Wiś-
na 2.

30-LETNIA, samotna, po-
siadająca mieszkanie —
pozna starszego Pana. —
Cel matrymonialny. —
Oferty 54653 „Prasa” Kra-
ków, Wiśna 2.

Kupno

PIESKA pincerka —
maltańczyka — kupię pil-
nie. Oferty 54552 „Prasa”
Kraków, Wiśna 2.

PRZYCZEPKĘ do moto-
cykla, dwukołową lub
boczną, kupię. — Oferty
54624 „Prasa” Kraków,
Wiśna 2.

PIANINO lub krótki for-
tepijano kupię. Oferty 54611
„Prasa” Kraków, Wiś-
na 2.

„JAWA” lub „Junak” —
kupię. Kraków, tel. 217-92
— godz. 14—18.

KUPIĘ okazjonalnie „Zor-
kę-4”, „Koliber-2”, Kra-
ków, tel. 405-70, wiczo-
rem. 54556-g

Sprzedaż

WAPNO palone dostarcza
samochodem Wapiennik,
Kraków, Podwale 3, m. 8.

AWO-Sport sprzedam. —
Kraków, ul. Złoty Róg 9,
koło Bronowickiej.

SILNIK do łodzi „Czaj-
ka” oraz radio samocho-
dowe sprzedam. Kraków,
ul. Pedzichów 8 m. 4a.

WSK-125, stan dobry —
okazyjnie sprzedam. —
Kraków, Bonerowska 6/3,
godz. 16—18. 54488-g

SKODA Tudor — 1101, w
doskonałym stanie, cał-
kowicie odnowiony, za-
pasowy silnik i skrzynia
biegów oraz dużo innych
części — sprzedam. Od-
stąpię również garaż. —
Oferty 54490 „Prasa” Kra-
ków, Wiśna 2.

POMPE wirówkowe elek-
tryczne, wielokrotnego wy-
ciąg do materiałów bu-
dowlanych ręczny —
sprzedam. Oferty 54497
„Prasa” Kraków, Wiś-
na 2.

SAMOCOD osobowy —
malolitrażowy, w dobrym
stanie — zamienię na te-
lewizor 21 cali. Telefon
506-63, w godz. od 17 do
20. 54530-g

„WARSZAWĘ” w bardzo
dobrym stanie sprze-
dam. Kraków, Odrowąża
40/5. 54558-g

LAMBRETTA 150 sprze-
dam. Kraków, ul. Łokie-
ska 32, od godz. 16.

WARTBURG Standard —
stan bardzo dobry, sprze-
dam. Oglądać: ul. Łepe-
niańska 4, od godz. 15.30
do 18, lub tel. 325-88, w
godz. 10—13. 54504-g

MOTOCYKL marki M-72
z przyczepą sprzedam. —
Kraków, ul. Braterska 11,
pęła w Prokocimiu.

ŁODOWKĘ sprężarkową
typ SLD-100 z gwarancją
— pilnie sprzedam. Kra-
ków, ul. Podbrzezie 2/32,
II p. 54616-g

POLSKI ZWIĄZEK MOTOROWY

organizuje **KURSY** kategorii
samochodowej i motocyklowej
w KRAKOWIE I NOWEJ HUCIE.

Rozpoczęcie kursów od dnia 15. VII. br. godz. 17.

Wpisy przyjmują i informacji udzielają sekre-
tariaty: KRAKÓW, ul. Mikołajska 4, II p., tel.
581-12, od godz. 8 do 15. — NOWA HUTA Osiedle
Sportowe 24, tel. 409-53, od godz. 14 do 20.

„WARSZAWA” — stan
idealny — sprzedam. —
Kraków, ul. Nadwiślań-
ska 5. 54590-g

MZ-250 nowy — sprze-
dam. Oferty 54593 „Pra-
sa” Kraków, Wiśna 2.

2 ŁÓŻKA, toaletkę, szaf-
ki nocne, tapczan i kre-
dens kuchenny — sprze-
dam. Kraków, ul. Ła-
zowskiego 15/6, w godz.
między 18 a 20.

PRZYCZEPĘ „Pannonia”
sprzedam. Tel. 322-78, po
godz. 15.

Lokale

DWIE pojedynki obok
siebie na II p. w oko-
licy Al. Słowackiego —
zamienię na 2 pokoje z
kuchnią, może być pół-
komfort. — Oferty 54539
„Prasa” Kraków, Wiś-
na 2.

POKÓJ z kuchnią lub
dwa pokoje z kuchnią w
domu wolnym od kwate-
runku kupię. — Oferty
54538 „Prasa” Kraków,
Wiśna 2.

MAGISTER poszukuje
niekierującego pokoju.
Oferty 54516 „Prasa” Kra-
ków, Wiśna 2.

4-POKOJOWE komforto-
we mieszkanie w Cho-
rzowie I, zamienię na
mniejsze w Krakowie. —
Oferty 54514 „Prasa” Kra-
ków, Wiśna 2.

POKÓJ z kuchnią Nowa
Huta, zamienię na 2 po-
koje, albo pokój z ku-
chnią Kraków. Warunki
do omówienia. — Oferty
54539 „Prasa” Kraków,
Wiśna 2.

POJEDYNEK (woda, gaz)
zamienię na pokój, ku-
chnię — Lwowska 5/2.

POZNAN! Zamienię po-
kój 14 m², osobno wej-
ście, z przynależnościami
— na pokój Kraków. —
Oferty 54569 „Prasa” Kra-
ków, Wiśna 2.

MIESZKANIE w domu
wolnym od kwaterunku
kupię. Oferty 54578 „Pra-
sa” Kraków, Wiśna 2.

KUPIĘ garsonierę w do-
mu wyłączonym z kwa-
terunku. — Oferty 54555
„Prasa” Kraków, Wiś-
na 2.

POJEDYNEK (Olsza Sta-
ra) zamienię na poje-
dynkę lub mieszkanie
większe w śródmieściu.
Warunki do omówienia.
Oferty 54605 „Prasa” Kra-
ków, Wiśna 2.

TRZYPKOJOWE mie-
szkanie w nowym budo-
wnictwie w Kielcach —
zamienię na mieszkanie
w Krakowie. Oferty 54620
„Prasa” Kraków, Wiś-
na 2.

POKOJU sublokatorskie-
go poszukuje inżynier. —
Oferty 54623 „Prasa” Kra-
ków, Wiśna 2.

POKÓJ duży z kuchnią,
superkomfort, w Gdyni,
zamienię na równorzęd-
ne w Krakowie. Nowiń-
ska, Kraków, Topolowa
4/22. 54626-g

POJEDYNEK 15 m² (gaz,
woda) zamienię na więk-
sze mieszkanie, może być
dozorczość. Oferty 54612
„Prasa” Kraków, Wiś-
na 2.

2 POKOJE z kuchnią —
superkomfort, w domu
wolnym od kwaterunku
— kupię. Podać cenę. —
Oferty 54619 „Prasa” Kra-
ków, Wiśna 2.

ANGIELKA z rodziną —
poszukuje mieszkania na
okres od września do
lipca 1965 r. Oferty 54583
„Prasa” Kraków, Wiś-
na 2.

MŁODE małżeństwo po-
szukuje niekierującego
pokoju na I rok. Płatne
z góry. Mieszkanie spó-
dzielcze w budowie. —
Oferty 54591 „Prasa” Kra-
ków, Wiśna 2.

MŁODE małżeństwo (3 la-
ta po studiach, zamelo-
wienie okresowe) poszu-
kuje niekierującego po-
koju w Krakowie. Oferty
54640 „Prasa” Kraków,
Wiśna 2.

POLSKI ZWIĄZEK MOTOROWY

organizuje **KURSY** kategorii
samochodowej i motocyklowej
w KRAKOWIE I NOWEJ HUCIE.

Rozpoczęcie kursów od dnia 15. VII. br. godz. 17.

Wpisy przyjmują i informacji udzielają sekre-
tariaty: KRAKÓW, ul. Mikołajska 4, II p., tel.
581-12, od godz. 8 do 15. — NOWA HUTA Osiedle
Sportowe 24, tel. 409-53, od godz. 14 do 20.

„WARSZAWA” — stan
idealny — sprzedam. —
Kraków, ul. Nadwiślań-
ska 5. 54590-g

MZ-250 nowy — sprze-
dam. Oferty 54593 „Pra-
sa” Kraków, Wiśna 2.

2 ŁÓŻKA, toaletkę, szaf-
ki nocne, tapczan i kre-
dens kuchenny — sprze-
dam. Kraków, ul. Ła-
zowskiego 15/6, w godz.
między 18 a 20.

PRZYCZEPĘ „Pannonia”
sprzedam. Tel. 322-78, po
godz. 15.

Lokale

DWIE pojedynki obok
siebie na II p. w oko-
licy Al. Słowackiego —
zamienię na 2 pokoje z
kuchnią, może być pół-
komfort. — Oferty 54539
„Prasa” Kraków, Wiś-
na 2.

POKÓJ z kuchnią lub
dwa pokoje z kuchnią w
domu wolnym od kwate-
runku kupię. — Oferty
54538 „Prasa” Kraków,
Wiśna 2.

MAGISTER poszukuje
niekierującego pokoju.
Oferty 54516 „Prasa” Kra-
ków, Wiśna 2.

4-POKOJOWE komforto-
we mieszkanie w Cho-
rzowie I, zamienię na
mniejsze w Krakowie. —
Oferty 54514 „Prasa” Kra-
ków, Wiśna 2.

POKÓJ z kuchnią Nowa
Huta, zamienię na 2 po-
koje, albo pokój z ku-
chnią Kraków. Warunki
do omówienia. — Oferty
54539 „Prasa” Kraków,
Wiśna 2.

POJEDYNEK (woda, gaz)
zamienię na pokój, ku-
chnię — Lwowska 5/2.

POZNAN! Zamienię po-
kój 14 m², osobno wej-
ście, z przynależnościami
— na pokój Kraków. —
Oferty 54569 „Prasa” Kra-
ków, Wiśna 2.

MIESZKANIE w domu
wolnym od kwaterunku
kupię. Oferty 54578 „Pra-
sa” Kraków, Wiśna 2.

KUPIĘ garsonierę w do-
mu wyłączonym z kwa-
terunku. — Oferty 54555
„Prasa” Kraków, Wiś-
na 2.

KUPIĘ dom jednorodzin-
ny z ogrodem, przestrzeń
Tarnów—Kraków. Mas-
salska, Radomysł Wielki.

DOM murowany z cegły,
pod domem stajnia, piw-
nica, elektryczność, 1,87
ha ziemi — sprzedam —
Poreba Zegoty 39, pow.
Chrzanów. Oferty 54509
„Prasa” Kraków, Wiś-
na 2.

Nieruchomości

KUPIĘ dom jednorodzin-
ny z ogrodem, przestrzeń
Tarnów—Kraków. Mas-
salska, Radomysł Wielki.

DOM murowany z cegły,
pod domem stajnia, piw-
nica, elektryczność, 1,87
ha ziemi — sprzedam —
Poreba Zegoty 39, pow.
Chrzanów. Oferty 54509
„Prasa” Kraków, Wiś-
na 2.

GOSPODARSTWO 20 ha,
w tym 12 ha ziemi ornej,
3 ha łąki i 5 ha lasu, za-
budowania w bardzo do-
brym stanie, możliwość
zamieszkania dwóch ro-
dzin — sprzedam tanio.
Julian Baś, Młynki, po-
czta Jastrzębiec, pow.
Sępólno Krajeńskie, woj.
bydgoskie. P-733

DOM komfortowy jedno-
rodzinny, z ogrodem oraz
parcelą 15 arów, położo-
ne w Bieżanowie-Dro-
żdźni — sprzedam. —
Oferty 54634 „Prasa” Kra-
ków, Wiśna 2.

DOMEK jednorodzinny z
ogrodkiem, wyłączony z
wojny, w Krakowie —
kupię. Oferty 54601 „Pra-
sa” Kraków, Wiśna 2.

Zguby

GRÓDECKI Stanisław —
zam. Kraków, ul. Sienna
2/4, zgubił legitymację
szkolną nr 142, wydaną
przez Szkołę Podstawową
nr 21. 54507-g

NADGRODZKIEWICZ
Krystyna, Ząbierz, za-
mieszkała 8, skradziono le-
gitymację szkolną, wy-
daną przez ZSH.

SLUSARSKIEMU Fran-
ciszkowi, Rudawa 270 —
skradziono kartę reze-
miedniczną i rejestracyj-
ną wydaną przez PPRN
w Chrzanowie.

SZOT Ryszard, zam.
Kraków, Friedleina 28 —
zgubił legitymację wyda-
ną przez Techn. Energet.

ŁAKOMY Józef, Niedź-
wiedź 68, zgubił legity-
mację szkolną, wydaną
przez Technikum Górni-
cze w Krakowie.

MARDYKA Stefan, Gaj
12, zgubił świadectwo
szkolne, wydane przez
Liceum Mechaniczne —
Świątyni Górne.

CHLEBOS Zbigniew —
zam. Kraków, Racławic-
ka 9a, zgubił legitymację
studencką L 24/62/63, wy-
daną — Akad. Medyczną
w Krakowie. 54524-g

PLUTA Franciszek, Roz-
kochoń 52, pocz. Babice,
pow. Chrzanów, zgubił
prawo jazdy kat II, wy-
dane przez PPRN Chrza-
now. 54513-g

CMIKIEWICZ Grzegorz,
Kraków, Dietla 23/16 —
zgubił legitymację szkol-
ną V Liceum Ogóln. w
Krakowie. 54534-g

Nowy rekord Polski w rzucie młotem

PODZAS zawodów lekkoatletycznych w Wałbrzychu Olgierd Ciepiy ustanowił nowy rekord Polski w rzucie młotem osiągając odległość 67.50 m. Wynik ten jest lepszy od dotychczasowego rekordu należącego do Tadeusza Ruta o 67 cm.



Terminarz rozgrywek II ligi piłkarskiej

SYMPATYCY piłki nożnej chętnie zapewne przestudiują plan rozgrywek II-ligowych, które, jak już podaliśmy, rozpoczynają się 16 sierpnia br. W spotkaniach biorą w tym roku udział trzy krakowskie zespoły: Cracovia, Garbarnia i Wisła. A oto szczegółowy „rozkład jazdy”.

16 SIERPNIA:
Arkonian — Raków
Cracovia — Lechia
Garbarnia — Górnik Wałb.
GKS Katowice — Wisła
Polonia — Zryw. gr. II elim.
Grupa I — Start
Grupa III — Lublinianka
Grupa IV — Stal M.

23 SIERPNIA:
Górnik — Arkonia
Lechia — GKS Katowice
Lublinianka — Grupa IV
Raków — Grupa I
Stal — Polonia
Start — Cracovia
Wisła — Grupa III
Grupa II — Garbarnia

30 SIERPNIA:
Cracovia — Raków
Garbarnia — Stal
GKS Katowice — Start
Górnik — Grupa II
Polonia — Lublinianka
Grupa I — Arkonia
Grupa III — Lechia
Grupa IV — Wisła

2 WRZESNIA (środa):
Arkonian — Grupa II
Lechia — Grupa IV
Lublinianka — Garbarnia
Raków — GKS Katowice
Stal — Górnik
Start — Grupa III
Wisła — Polonia
Grupa I — Cracovia

6 WRZESNIA:
Cracovia — Arkonia
Garbarnia — Wisła
GKS Katowice — Grupa I
Górnik — Lublinianka
Polonia — Lechia
Grupa II — Stal
Grupa III — Raków
Grupa IV — Start

16 WRZESNIA (środa):
Arkonian — Stal
Cracovia — GKS Katowice
Lechia — Garbarnia
Lublinianka — Grupa II
Raków — Grupa IV
Start — Polonia
Wisła — Górnik
Grupa I — Grupa III

27 WRZESNIA:
Garbarnia — Start
GKS Katowice — Arkonia
Górnik — Lechia
Polonia — Raków
Stal — Lublinianka
Grupa II — Wisła
Grupa III — Cracovia
Grupa IV — Grupa I

Akcja nauki pływania trwa!

PRZED wejściem na pływalnię Cracovii ustawili się długi wąż dzieciarni. Jest ich — tak na oko — kilkadziesiąt. Są wśród nich i dorośli.

— Czy to jakaś wycieczka która zamiast zwiedzać zabytki Krakowa korzysta ze sprzyjającej aury i wybrała się na basen kąpielowy?

— Wycieczka i nie wycieczka — wyjaśnia z uśmiechem Wiesław Jewuła. Ta grupa, to dzieci szkół tarnowskich będących w Krakowie na koloniach. W ramach zajęć uczą się pływać pod kierunkiem instruktorów Szkolnego Wojewódzkiego Ośrodka Sportowego.

A więc to akcja, zainicjowana przed dwoma laty przez Kraków, której patronuje kuratorium i KKKFIT. Wchodzą do środka i bez trudu odnajdują „szefa” nauki pływania, dyrektora Szkolnego Woj. Ośrodka Sportowego mgr. Janinę Peterową.

— W obecnym sezonie nauka pływania — mówi — obejmie ok. 3 tys. dzieci i młodzieży, z których — jak uczy doświadczenie — przynajmniej 50 proc. zdobędzie karty pływackie. Codziennie przez pływalnię Cracovii przebiega ok. 500—700 osób biorących udział w nauce pod kierunkiem wykwalifikowanych instruktorów: mgr mgr Radwańskiego, Pieprzka, Bartyzela, Pastuszaka, Głowackiego i Kotulskiego.

— Jak wygląda strona organizacyjna akcji, czy przychodzi kto chce?

— O nie, o naszych kursach powiadomieni są kierownicy akcji kolonijnych i półkolonijnych. Zgłaszają chęć korzystania z nauki i przychodzą w wyznaczonych godzinach.

— Czy nauka pływania jest odpłatna?

— W poprzednich latach była bezpłatna, ale obecnie ze względu na szczupłość budżetu naszego Ośrodka jest w 50 proc. odpłatna. My płacimy Cracovii za bilet wstępu na 1 osobę 2 złote, a pobieramy opłatę 1 zł. Większość instruktorów opłaca nam KKKFIT i dzięki temu wiążemy „jakos”, „koniec z końcem”. Najważniejsze, że młodzież ma godziwą rozrywkę i nauczy się pływać. (J.F.)

30 WRZESNIA (środa):
Arkonian — Lublinianka
Cracovia — Grupa IV
GKS Katowice — Grupa III
Lechia — Grupa II
Raków — Garbarnia
Start — Górnik
Wisła — Stal
Grupa I — Polonia

4 PAŹDZIERNIKA:
Garbarnia — Grupa I
Górnik — Raków
Lublinianka — Wisła
Polonia — Cracovia
Stal — Lechia
Grupa II — Start
Grupa III — Arkonia
Grupa IV — GKS Katowice

11 PAŹDZIERNIKA:
Arkonian — Wisła
Cracovia — Garbarnia
GKS Katowice — Polonia
Lechia — Lublinianka
Raków — Grupa II
Start — Stal
Grupa I — Górnik
Grupa III — Grupa IV

18 PAŹDZIERNIKA:
Garbarnia — GKS Katowice
Górnik — Cracovia
Lublinianka — Start
Polonia — Grupa III
Stal — Raków
Wisła — Lechia
Grupa II — Grupa I
Grupa IV — Arkonia

25 PAŹDZIERNIKA:
Arkonian — Lechia
Cracovia — Grupa II
GKS Katowice — Górnik
Raków — Lublinianka
Stal — Wisła
Grupa I — Stal
Grupa III — Garbarnia
Grupa IV — Polonia

1 LISTOPADA:
Garbarnia — Grupa IV
Górnik — Grupa III
Lechia — Start
Lublinianka — Grupa I
Polonia — Arkonia
Stal — Cracovia
Wisła — Raków
Grupa II — GKS Katowice

8 LISTOPADA:
Arkonian — Stal
Cracovia — Lublinianka
GKS Katowice — Stal
Polonia — Garbarnia
Raków — Lechia
Grupa I — Wisła
Grupa III — Grupa II
Grupa IV — Górnik

chem Wiesław Jewuła. Ta grupa, to dzieci szkół tarnowskich będących w Krakowie na koloniach. W ramach zajęć uczą się pływać pod kierunkiem instruktorów Szkolnego Wojewódzkiego Ośrodka Sportowego.

A więc to akcja, zainicjowana przed dwoma laty przez Kraków, której patronuje kuratorium i KKKFIT. Wchodzą do środka i bez trudu odnajdują „szefa” nauki pływania, dyrektora Szkolnego Woj. Ośrodka Sportowego mgr. Janinę Peterową.

— W obecnym sezonie nauka pływania — mówi — obejmie ok. 3 tys. dzieci i młodzieży, z których — jak uczy doświadczenie — przynajmniej 50 proc. zdobędzie karty pływackie. Codziennie przez pływalnię Cracovii przebiega ok. 500—700 osób biorących udział w nauce pod kierunkiem wykwalifikowanych instruktorów: mgr mgr Radwańskiego, Pieprzka, Bartyzela, Pastuszaka, Głowackiego i Kotulskiego.

— Jak wygląda strona organizacyjna akcji, czy przychodzi kto chce?

— O nie, o naszych kursach powiadomieni są kierownicy akcji kolonijnych i półkolonijnych. Zgłaszają chęć korzystania z nauki i przychodzą w wyznaczonych godzinach.

— Czy nauka pływania jest odpłatna?

— W poprzednich latach była bezpłatna, ale obecnie ze względu na szczupłość budżetu naszego Ośrodka jest w 50 proc. odpłatna. My płacimy Cracovii za bilet wstępu na 1 osobę 2 złote, a pobieramy opłatę 1 zł. Większość instruktorów opłaca nam KKKFIT i dzięki temu wiążemy „jakos”, „koniec z końcem”. Najważniejsze, że młodzież ma godziwą rozrywkę i nauczy się pływać. (J.F.)

X lat Yachtklubu PTTK „Fregata”

YACHTKLUB PTTK „Fregata” jest, zdaniem przewodniczącego Okręgu PZZ w Krakowie kpt. T. Szpakowskiego, jednym z najaktywniejszych klubów żeglarskich województwa krakowskiego. Skupia ponad 100 czynnych członków i dobrze propaguje żeglarstwo od dziesięciu lat, organizując liczne atrakcyjne rejsy.

W pierwszych dniach lipca br. wyruszyły na jeziora mazurskie 3 załogi po 15 osób, które pod kierunkiem wysoko kwalifikowanych instruktorów zapoznają się praktycznie ze sportem żeglarskim.

15 sierpnia br. załoga „Fregaty” wyruszy na jachcie „Orion II” (wypożyczony z Klubu Morskiego w Kołobrzegu) w rejs morski. Załogę składającą się z 9 członków „Fregaty” poprowadzi kpt. morski Jerzy Slesiński.

Zanim jednak wyruszy się w rejsy śródlądowe czy morskie (rzadko), trzeba przejść przez przeszkolenie teoretyczne. Kursy takie, dla początkujących żeglarzy jak również w celu zdobycia wyższych stopni żeglarskich, organizuje „Fregata” w sezonie jesienno-zimowym. Ostatni na stopień żeglarski i sternika jachtowego ukończyło 40 osób, które w czerwcu, dzięki życzliwemu stanowisku AZS, przeszły praktyczny chrzest na Zalewie Bagry w Prokocimiu.

Dużą przeszkodą w prowadzeniu pracy jest brak własnego lokalu. W okresie jesieni i zimy członkowie „Fregaty” nie mają w zasadzie odpowiedniego miejsca, gdzie mogliby organizować spotkania towarzyskie, kursy czy ćwiczenia.

— Nie mógł oddać ich do reperacji, czy coś takiego? — zapytała Emily.

— Nie. Bo Evans wiedziałby o tym.

— Tak. Zapewne.

— Dziwna sprawa, ale chyba nie ma nic wspólnego z morderstwem. Jak pani myśli?

Krótko — aktualnie

RZESZÓW. W zawodach żużlowych o „Złoty Kask” zwyciężył Kępa przed Pogorzelskim i Kapała.

PARYŻ. XVII etap wyścigu kolarskiego dookoła Francji wygrał reprezentant tego kraju Anquetil, który został równocześnie liderem wyścigu.

KOLONIA. W międzynarodowych zawodach lekkoatletycznych uzyskano kilka bardzo dobrych wyników. W najciekawszej konkurencji biegu na 5000 m zwyciężył Clark (Australia) — 13.45.2 min., przed Jazy (Francja) — 13.49.4 min. W skoku o tyczce rekordzista świata Hansen (USA) uzyskał tylko 4.90 m i przegrał z rekordzistą Europy Reinhardtem (NRF), który przeszedł wysokość 5 m. Poza tym m. in.: 200 m wygrał Carr (USA) — 2.07 sek., rzut dyskiem Danek (CSRS) — 62.16 m.

BYDGOSZCZ. Najładniejszym spotkaniem ćwierćfinałowych walk pięściarzy podczas Centralnej Spartakiady był pojedynek w wadze muszej Z. Olecha (Wrocław) z Kujawą (Bydgoszcz), który zakończył się zwycięstwem wrocławianina stosunkiem głosów 4:1. Z zawodników krakowskich m. in. w wadze muszej Nakończył wygrał z Cichackim (Łódź).

BUDAPEST. Pierwsza konkurencja międzynarodowych, szachowych mistrzostw Węgier — przelot prędkościowy po trasie trójkątnej, zakończyła się zwycięstwem Kriznera (Jugosławia) przed Jakobem (Polska).

Wycieczki PTTK

KOŁO Grodzkie PTTK w Krakowie organizuje 12 bm. następujące wycieczki: górską pieszą w Tatry na trasie Kuźnice — Hala Gąsienicowa — Granaty — Kuźnice, górską pieszą w Beskidzie na trasie Przełęcz Beskid — Żeleźnica — Janilówka — Rdzawka, nizinną pieszą po ziemi krakowskiej na trasie Ząbki — Aleksandrowice — Morawica — Skalki — Brzozkwinia — Rudawa, krajoznawczą autobusem po Orawie na trasie Kraków — Orawka — Zubrzyca — Jabłonka — Czarny Dunajec — Ludzimerz — Nowy Targ — Kraków.

Zgłoszenia w biurze Koła, ul. Basztowa 6.

Co — Gdzie — Kiedy

Piątek	Sobota
10	11
Filipa	Pelagii
Amelii	Olgi

Teatry

PIĄTEK
LUDOWY godz. 19.15 „Rewizor”.

Pozostałe teatry — nieczynne.

SOBOTA

SŁOWACKIEGO godz. 19.15 „Krakowiacy i górale”, KLUB ZZK 19.15 „Adela i stressy”, LUDOWY 19.15 „Krótka rozprawa między panem, wójtmem a plebanem”, „Mistrz Piotr Pathelin”, RAPSOODYCZNY 19 „Pan Tadeusz”, KOLEJARZA 19 „Bohater mimo woli”.

Pozostałe teatry — nieczynne.

Kina

WARSZAWA godz. 15.45, 18, 20.30 „Cartouche-zbójca” (fr.-wl., 1. 14), WOLNOSC 15.45, 18, 20.30 „Zona dla Australijczyka” (pol., lat. 12), UCIECHA 15.45, 18, 20.15 „Winda tawarna (fr.-wl., 1. 16), WANDA 11, 15.45, 18, 20.15 „Źródło trzech prawd” (fr., 1. 16), SZUKA (Studyjne) 10.15, 12.30, 15.45, 18, 20.15 „Złodziej w hotelu” (USA, 1. 18), APOLLO 15.45, 18, 20.15 „Powiatowa lady Makbet” (jug., 1. 18), ML. GWARDIA (Lubisz 15) — 14.45, 17, 19.15 „Ostatnia miłość” (fr., 1. 12), WRZOS (Zamojskiego 50) 15.45, 18, 20.15 „Via Margutta” (wl., 1. 18), KRAKUS (Kraśnickiego 18) 15.45, 18, 20.15 — „Sędzia dla nieletnich” (NRF, 1. 16), — ZUCH (Krowoderska 8) 15, 17, 19 „Mój wujaszek” — (fr., 1. 12), ISKIERKA (Zywiecka 44) 17, 19 „Zbrodniarz i panna” (pol., 1. 16), CASINO (Bilwy pod Leninem 1) o zmroku „Julio jesteś czarującym” (austr. 1. 16), MELODIA (Zwierzyńca 1) 15.45, 18, 20.15 „Ostatni świadek” (NRF, 1. 16), MAS-KOTKA (Dzierżyńskiego 55), 15.30, 17.45, 20 „Sáfira” (ang., lat. 16), — MINIATURKA — (Franciszkańska 1) — 16 Program dla dzieci, — 17, 19 „Mezallians” (weg., 1. 12), WISLA (Gazowa 21) 15.45, 18, 20.15 „Garsoniera” (USA, 1. 16), SWOSZOWIANKA (Swoszewice) — 20 „Nóż w wodzie” — (pol. lat. 16), — CHEMIK (Borek Fal.) 19 „Dwoja z wychowania” (radz., 1. 16), DOM ZOLNIERZA (Lubisz 48) 15.45, 18, 20.15 „Cichej wspólnoty” (ang., 1. 16), — KULTURA (Rynek Gł. 27) 18, 20.15 „Jewdokia” (radz., 1. 12), MIKRO (Dzierżyńskiego 5) 17.45, 20 „Pamiętnik pani Hanki” (pol., 1. 16), ROTUNDA (3 Maja 5) 16, 18, 20 „Kandyd czyli optymizm XX wieku” — (fr., 1. 18), — TĘCZA (Dębni, Praska 52) 20 „Zerwany most” (pol., 1. 14), ZWIAZKOWIEC (Grzegorzeczka) 17, 19 „Tama na Pacyfiku” (wl., 1. 18), ZZK PROKOCIM (Bieżanowska 71) — 19 „Opowieść sentymentalna” (rum. 1. 16).

KINA W NOWEJ HUCIE

SWIT godz. 15.45, 18, 20.15 — „Lekarz i znachor” (wl., 1. 16), M. SALA 15, 17.15, 19.30 „Świadek oskarżenia” (USA, 1. 16), ŚWIATOWID 15.45, 18, 20.15 — „Vera Cruz” (USA, 1. 16), M. SALA 15, 17, 19.15 „Dziwaczyna w hotelu” (USA, 1. 16), SFINKS (Majakowskiego 2) — 15.45, 18, 20.15 „Czarny monokl” (fr., 1. 16), KOLOROWE (Czyżyny 19 „Milczenie” (pol., 1. 16) BALLADYNA, ORION — nieczynne.

SOBOTA

APOLLO 15.45, 18, 20.15 „Lekarz i znachor” (wl., 1. 16), KOLEJARZ (st. Piaszów) 19 „Torreador” (meks., 1. 16), ROTUNDA 15, 17 — „Kandyd czyli optymizm XX w.” — SWOSZOWIANKA, CHEMIK, ZDROWIE — nieczynne. Pozostałe kina jak w piątek.

KINA W NOWEJ HUCIE

SWIT godz. 15.45, 18, 20.15 — „Życie prywatne” (fr., 1. 16), BALLADYNA (Grębałów) — 20 „Uprawdzenie” (wl., 1. 16), ORION (Podłęże) 19 „Daleka jest droga” (pol., 1. 16), SWIT (M. SALA), ŚWIATOWID (M. i D. SALA), SFINKS jak w piątek, KOLOROWE — nieczynne.

Wystawy — Muzea

WAWEL: Komnaty, skarbiec koronny, zbrojownia (piątek godz. 12—17, sobota 9—14.30), MUZEUM LENINA, Topolowa 5, (10—18), ETNOGRAFICZNE, pl. Wolnica, (piątek 9—15, sobota 9—14), HISTORYCZNE, Jana 12: Zbiory z dziejów Krakowa, w sieni: Architektura budowl UJ w fotogramach D. Zawadzkiego (piątek nieczynne, sobota 9—15), STARA BOZNICA, Szeroka 24: (piątek nieczynne, sobota 9—14.45), STARE MURY, Piłarska: Dawne warownie Krakowa (piątek nieczynne, sobota 9—14), RYNEK Gł. 25: Prace uczniów Państw. Liceum Sztuk Plastycznych w Krakowie (10—18), NARODOWE: Malarstwo polskie w XVIII i XIX (10—15), SZOLAYSKICH, pl. Szczepański 9: Polska sztuka echiowa, „Ikony” — (10—15), CZARTORYSKICH, Jana 12: Malarstwo obce, rzemiosło artystyczne, zbrojownia (10—15), DOM MATEKI, Floriańska 41: „Dzieje cywilizacji w Polsce” (piątek 13—18, sobota 10—14.45), NARODOWE, al. 3 Maja 1: Sztuka w Krakowie od 1350—1550 (10—15), ARCHEOLOGICZNE, Jana 22: Archeologia Polski (10—14), POSELSKA 3: Pradzieje Nowej Huty i Sztuka średniowieczna (10—14), PRZYRODNICZE, Sławkowska 17 (10—13), TPFR, Rynek Gł. 20: Książka w Polsce Ludowej (10—18), PALAC SZTUKI, pl. Szczepański 4: Wystawa malarstwa i rzeźby (10—18), DOM PLASTYKÓW, Łobzowska 3: Malarstwo J. Grabowskiego (10—18), NOWA HUTA, al. Róż 3: Wystawa obrazów polskiego oświecenia (11—18).

Dyżury

PIĄTEK

CHIRURG.: Wrocławska 3, INTERN.: Kopernika 15, LARYNGOL.: Kopernika 23a, NEUROLOG.: Botaniczna 3, OKULIST.: Kopernika 38, GRZELICZY dla mężczyzn: Prądnicza 80, dla kobiet: Woja Justowska.

POGOT. MO tel. 0-7, STRAZ POZ. tel. 0-3, POGOT. RATUNK. tel. 0-9, dla PODGÓRZA tel. 625-50, NOWA HUTA: POGOT. MO tel. 411-11, POGOT. RATUNK. tel. 422-22 i 417-70, STRAZ POZ. tel. 433-33, PUNKTY INFORM. o USŁUGACH tel. 0-11, N. HUTA: tel. 410-16.

SOBOTA

CHIRURG.: Kopernika 21, INTERN.: Kopernika 17, NEUROLOG.: Kobierzyńska. Pozostałe dyżury — jak w piątek.

Apteki

PIĄTEK I SOBOTA

1.ynek 45, Dietla 76, Kościuszki 18, Krowoderska 74, Pstrawskiego 27, Lubisz 7, NOWA HUTA: Osiedle Wandy 23.

R O Z N E

OGRÓD ZOOLOGICZNY — otwarty od godz. 9 do zmroku.

UWAGA

Za zmiany w ostatniej chwili wprowadzone w repertuarze teatrów, kin i telewizji, redakcja nie bierze odpowiedzialności.

— Gdyby... Ale co z tego? Sądzi, że kapitan Traveled mógł dać buty jakimś wódczemu, który go później wykończy?

— To nie wykluczone, ale nie pasuje do kapitana Traveled — powiedziała panna Trefusis. — Mógł dać wódczemu jakąś robotę, albo szyling, nie rozstałby się jednak z najlepszymi zimowymi butami.

— Masz rację — przyznał Charles. — Rezygnuję z domysłów.

— Ja nie rezygnuję. Siłą albo sposobem dotrę do sedna sprawy.

Zgodnie z tą zapowiedzią Emily pojechała do Exhampton i zaczęła od gospody Pod Trzema Koronami, gdzie pani Belling przyjęła ją entuzjastycznie.

— A pani narzeczony wciąż w więzieniu — zaczęła. — Mój Boże, jakie to straszne. Przecież nikt nie wierzy, że to on zrobił, a niechby kto spróbował powiedzieć przy mnie, że wierzy. Dostała pani mój list, prawda? Pewnie chciałaby pani pogadać z Evansem, co? Mieszka zaraz za rogiem ulicy przy Fore Street, numer osiemdziesiąt pięć. Szkoda, że z panią pójść nie mogę, bo muszę tutaj warować. Szkoda, chociaż trudno tam nie trafić.

Emily trafiła. Evansa nie zastała w domu, lecz przyjęła życzliwie przez jego żonę, usiadła i skłoniła panią Evans, by postąpiła tak samo.

— Przyszłam — zaczęła prosto z mostu — żeby pomówić o tym, co pani Belling usłyszała od pani męża. Chodzi o brakujące buty kapitana.

— Właśnie. To dziwne.

— Czy pani mąż się nie myli?

— Naturalnie. Nieboszczyk kapitan przeważnie nosił te buty w zimie. Były duże. Zawsze wkładał dwie pary skarpet.



AGATHA CHRISTIE

Smieźna ZAGADKA

TUM. T.J. DEHNEL

— Nie mógł oddać ich do reperacji, czy coś takiego? — zapytała Emily.

— Nie. Bo Evans wiedziałby o tym.

— Tak. Zapewne.

— Dziwna sprawa, ale chyba nie ma nic wspólnego z morderstwem. Jak pani myśli?

— To mało prawdopodobne.

— A policja dowiedziała się czegoś nowego? — zapytała ciekawie pani Evans.

— Wyszło na jaw parę drobnych spraw... Nic ważnego.

— Wczoraj widziałam w mieście tego inspektora z Exeter. Myślałam, że coś się stało.

— Był tu inspektor Narracott?

— Był, proszę pani.

— Przyjechał pociągiem?

— Nie. Samochodem. Zjechało prosto Pod Trzy Korony i pytał o bagaż tego młodego pana.

— Jakiego młodego pana?

— Tego co z panią chodzi.

Emily szeroko otworzyła oczy.

— Rozmawiał z Tomem — ciągnęła pani Evans — a że właśnie obok przechodziłam, Tom powiedział mi później wszystko. O, to spryciarz, znaczy się Tom. Zawsze wszystko zauważył. Pamiętał, że na bagażu tego młodego pana były dwie nalepki. Jedna do Exeter, druga do Exhampton.